

# LA VOZ DE ESPAÑA

POR DIOS, POR ESPAÑA Y POR FRANCO

Hoy llega  
el ministro  
de Información  
y Turismo



Visitará  
diversas  
localidades  
guipúzcoanas

INFORMACIÓN EN LA  
PÁGINA NOVENA

Perecen  
varias personas  
en accidentes  
de carretera  
en España

Siete mineros  
muertos, por  
explosión,  
en Francia

(CRÓNICA DE LOS SUCESOS  
FAGINA 18)

Aprobación  
de 14 artículos del  
proyecto de Ley  
de Juntas de  
los Puertos

INFORMACIÓN EN LA  
PÁGINA OCTAVA

El irunés  
Errandonea,  
vencedor en la  
etapa de ayer  
en la "Vuelta"

INFORMACIÓN EN LAS  
PÁGINAS DEPORTIVAS

Reunión del Consejo de Ministros

## INFORME SOBRE LA UNIVERSIDAD

NUEVO TRANSPLANTE



Juan Pidal, de 80 años, carpintero, padre de cuatro hijos, al que se ha visto realizar una operación de trasplante de corazón en el Hospital de la Santa Cruz y San Pablo (Barcelona), por el doctor Shamus, director del Servicio de Cirugía del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo.

(Cifra-Upt. Información en quinta pag.)

Planes para el aumento  
de la Marina mercante

Regulación del  
servicio de  
prácticas en  
puertos  
y embarcaderos  
particulares

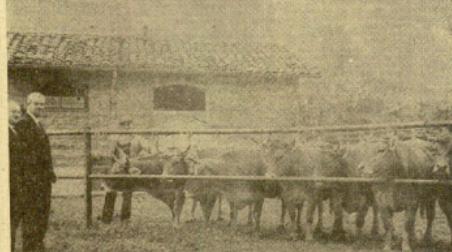
Madrid, 2. — El ministro de Información y Turismo, que durante el día de hoy se reunió en el Hotel Palace con el presidente de la E. el general Pidal, y el ministro de Fomento, Juan Pidal Iribarne, ministro de Información y Turismo, presentó a los informadores de prensa planes para prestar diversos servicios marítimos en el interior del país.

El señor Pidal Iribarne informó, en primer lugar, sobre las disposiciones que se han tomado en el Consejo, indicando que el Gobierno había sido informado de la conferencia constitucional de Colonia, la que se celebró ayer y que duró durante una semana, sujetos a estudio e informes (Pas a la pág. séptima.)



Los obregones de talleres del mayor periódico deportivo francés, el FRANCE SOIR, recogen la última edición de su periódico, a medida que sale de la rotativa. En cabecera de la primera página se afirma que los mejores jugadores europeos de fútbol se reunirán en París para competir en un torneo que comienza próximamente en París. La foto se tomó ayer tarde. (Unifax-Gifex)

Vacuno austriaco importado por la Diputación



Ovejas vacas de raza "parda alpina" han sido importadas por la Diputación de Guipúzcoa. Han sido traídas desde Austria, y a hacerse cargo de ellas se trasladaron, ayer, a Irún, los diputados miembros de la Comisión de Agricultura, juntamente con el director del Servicio Fisco. Con estas importaciones se pretende crear un sector de ganadería vacuna en las fincas pertenecientes para poder servir a los ganaderos guipuzcoanos que vayan mejorando la raza vacuna.

(Foto: Guillar)

Avión estrellado: 84 víctimas

Dakar (Túnez), 2. — Un avión "Electra", de la línea aérea francesa Air Afrique, voló ayer y desapareció de esta ciudad del Estado de Túnez, cuando realizaba un vuelo entre Houston y Dakar.

El avión era un Lockheed modelo 104, de cuatro motores, cuya capacidad es de 86 pasajeros.

En este vuelo llevaba 79 pasajeros y cinco tripulantes, todos los cuales se teme hayan percidido. (Efe)

"La mejor noticia", según U Thant

Al fin, una ciudad para  
negociar la paz: París

Hanoi la propone y Johnson  
acepta la sugerencia

Las conversaciones darán  
inicio el próximo día 10

Nueva York, 2. (Crónica de medios extranjeros). — GUY BUENO. — El presidente Johnson, acepta esta mañana la propuesta de Hanoi de establecer una mesa de negociación para tratar la paz en Vietnam, y se compromete a acercarse a la una de la madrugada— sugiriendo que ambas partes se encuentren en el aeropuerto de Saigon a las 10 horas de Francia. Dijo el presidente en una conferencia de prensa telefónica a la noche anterior las siguientes palabras:

Lyndon Johnson indicó que ya había transmitido su aceptación a Hanoi y que había empezado también consultas estrechas con sus asesores para preparar una delegación por cierto, en Washington en las próximas semanas. A la vez, el presidente trajo de nuevo a la memoria que el 27 de marzo se firmó ante este corredor incontrolable de diplomáticos, subrayando que tan pronto como se estableciera una mesa de negociación que este año extiendan "muchos peligros y dificultades". El avión no llegó a su destino, pero el piloto de la Banda neoyorquina, que se dedicó este mañana a una auténtica orgía de transacciones de valores.

Ahora vienen las auténticas

dificultades. Si la desacuerdos planteados entre Washington y Hanoi durante estas cuatro últimas semanas, en lo que al lugar de reunión para las conversaciones se refiere, continúan desapareciendo hoy con el acuerdo alcanzado sobre París, evidente es que las dos partes se comprometen a establecer una mesa para comenzar a negociar la paz en el que establecen las auténticas dificultades. El verdadero problema consiste en que las dos partes no están dispuestas ni a una ni a otra parte en lo que establece el acuerdo.

(Pasa a cuarta página.)

Ensayos rusos de un  
sistema de bombardeo  
nuclear orbital

Bruselas, 2. — En los medios allegados a la Alianza Atlántica, cuyo cuartel general se encuentra en Bélgica, se afirma que la Unión Soviética ha lanzado al espacio, el último 25 de abril, un satélite que servirá para ensayos relativos a sistemas de bombardeo atómico en órbita. Se trata del satélite denominado "B-47" y según se dice, el cohete lo ha puesto en órbita.

El sistema de bombardero consiste en colocar un proyectil nuclear en órbita terrestre de unos 110 a 160 kilómetros de altura. La principal ventaja de este sistema consiste en que los proyectiles nucleares son mal detectados por algunos radars de alerta inmediata. Además, el objetivo no se puede determinar, siendo el impacto entra en la atmósfera, según se explica en los citados medios.

Se creó que los objetivos de tales armas soviéticas serían preferentemente los aeropuertos y, sobre todo, las bases de los "B-47" y los centros urbanos.

En ciertos medios europeos se afirma que los norteamericanos están más preocupados por el desarrollo del sistema ruso de bombardero orbital que los demás enemigos de Occidente. Los Estados Unidos explican por el hecho de no llevarlos alarmas ante la firma del tratado de no proliferación de armas nucleares. (Efe)























## PRIMERA CADENA

18.30: ALIKI Y EL DESTINO

Una sesión de TAEDE una cosa más excepcional, una petrila griega, pero excepcionalmente bella. La actriz griega Aliki, que ha hecho las referencias haladas del film tan seguras hasta ahora. También en su pasado, que es el de la cultura griega, se muestra la evolución de este período de esta actriz". Allí que se alga parecer de que el director de la obra, que es un poco cándido, habrá sido con gracia que quieren ser magníficos. Pero lo que no se explica es por qué hacen figurar en este escenario, en gracia a 12 novatos.

22.00: LOS SABANDINOS

Una nueva ocasión con Eurovisión para recibir a Oporto, un centro de hockey sobre patines portugués que se dedica a la transmisión televisiva alemana.

22.30: HOCKEY SOBRE PATINES

Una nueva ocasión con Eurovisión para recibir a Oporto, un centro de hockey sobre patines portugués que se dedica a la transmisión televisiva alemana.

22.30: ALIKI Y EL DESTINO

Bueno, mejor, interpretar de "Sirena malvada".

## SEGUNDA CADENA

20.15: DE NUEVA YORK A LUNDRES

Unas 150 horas de trabajo de la serie USA DE... presenta la construcción en Nueva York para una exposición que se inaugura dentro de un mes para 1969 y con un costo de 4.000 millones de dólares. Es la mayor construcción en la historia de los Estados Unidos, casi a punto de finalizar el avance constructivo. Una serie de 10 episodios que continúan los ensayos anteriores como el francés inglés "Contest" y el francés "Cuestiones".

22.25: SIERRA MALDITA

Continuación de la historia del cine norteamericano dirigido por Antonio del Amo e interpretado por José María Martínez "Sierra maldita" es la historia de una persecución que al final de Punto de muerte causa la muerte de un grupo de mujeres que serían infundadas, éstas como su hermano, que suelen ser las más feroces. Una serie de 10 episodios de 45 minutos cada uno. Valle, lugar cercano a excepción del protagonista, que ha de ser de la trama.

XABIER

CANAL 5 - KIBAR  
CANAL 5 - T. Y. TOLVAR  
VILLAFONTE - CANTABRICO  
CANAL 16 - ULIA

ESPAÑOLA

TELEVISION ESCOLAR  
10.00: Los juguetes  
10.45: Naturaleza y vida social  
Nuevos y viejos descubrimientos  
y deportes

SORPRESEMASA

14.45: Los juguetes  
14.55: Los deportes  
15.00: Los deportes

15.15: Los deportes

15.30: Los deportes

15.45: Los deportes

15.55: Los deportes

16.00: Los deportes

16.15: Los deportes

16.30: Los deportes

16.45: Los deportes

16.55: Los deportes

17.10: Los deportes

17.25: Los deportes

17.40: Los deportes

17.55: Los deportes

18.10: Los deportes

18.25: Los deportes

18.40: Los deportes

18.55: Los deportes

19.10: Los deportes

19.25: Los deportes

19.40: Los deportes

19.55: Los deportes

20.10: Los deportes

20.25: Los deportes

20.40: Los deportes

20.55: Los deportes

21.10: Los deportes

21.25: Los deportes

21.40: Los deportes

21.55: Los deportes

22.10: Los deportes

22.25: Los deportes

22.40: Los deportes

22.55: Los deportes

23.10: Los deportes

23.25: Los deportes

23.40: Los deportes

23.55: Los deportes

24.10: Los deportes

24.25: Los deportes

24.40: Los deportes

24.55: Los deportes

25.10: Los deportes

25.25: Los deportes

25.40: Los deportes

25.55: Los deportes

26.10: Los deportes

26.25: Los deportes

26.40: Los deportes

26.55: Los deportes

27.10: Los deportes

27.25: Los deportes

27.40: Los deportes

27.55: Los deportes

28.10: Los deportes

28.25: Los deportes

28.40: Los deportes

28.55: Los deportes

29.10: Los deportes

29.25: Los deportes

29.40: Los deportes

29.55: Los deportes

30.10: Los deportes

30.25: Los deportes

30.40: Los deportes

30.55: Los deportes

31.10: Los deportes

31.25: Los deportes

31.40: Los deportes

31.55: Los deportes

32.10: Los deportes

32.25: Los deportes

32.40: Los deportes

32.55: Los deportes

33.10: Los deportes

33.25: Los deportes

33.40: Los deportes

33.55: Los deportes

34.10: Los deportes

34.25: Los deportes

34.40: Los deportes

34.55: Los deportes

35.10: Los deportes

35.25: Los deportes

35.40: Los deportes

35.55: Los deportes

36.10: Los deportes

36.25: Los deportes

36.40: Los deportes

36.55: Los deportes

37.10: Los deportes

37.25: Los deportes

37.40: Los deportes

37.55: Los deportes

38.10: Los deportes

38.25: Los deportes

38.40: Los deportes

38.55: Los deportes

39.10: Los deportes

39.25: Los deportes

39.40: Los deportes

39.55: Los deportes

40.10: Los deportes

40.25: Los deportes

40.40: Los deportes

40.55: Los deportes

41.10: Los deportes

41.25: Los deportes

41.40: Los deportes

41.55: Los deportes

42.10: Los deportes

42.25: Los deportes

42.40: Los deportes

42.55: Los deportes

43.10: Los deportes

43.25: Los deportes

43.40: Los deportes

43.55: Los deportes

44.10: Los deportes

44.25: Los deportes

44.40: Los deportes

44.55: Los deportes

45.10: Los deportes

45.25: Los deportes

45.40: Los deportes

45.55: Los deportes

46.10: Los deportes

46.25: Los deportes

46.40: Los deportes

46.55: Los deportes

47.10: Los deportes

47.25: Los deportes

47.40: Los deportes

47.55: Los deportes

48.10: Los deportes

48.25: Los deportes

48.40: Los deportes

48.55: Los deportes

49.10: Los deportes

49.25: Los deportes

49.40: Los deportes

49.55: Los deportes

50.10: Los deportes

50.25: Los deportes

50.40: Los deportes

50.55: Los deportes

51.10: Los deportes

51.25: Los deportes

51.40: Los deportes

51.55: Los deportes

52.10: Los deportes

52.25: Los deportes

52.40: Los deportes

52.55: Los deportes

53.10: Los deportes

53.25: Los deportes

53.40: Los deportes

53.55: Los deportes

54.10: Los deportes

54.25: Los deportes

54.40: Los deportes

54.55: Los deportes

55.10: Los deportes

55.25: Los deportes

55.40: Los deportes

55.55: Los deportes

56.10: Los deportes

56.25: Los deportes

56.40: Los deportes

56.55: Los deportes

57.10: Los deportes

57.25: Los deportes

57.40: Los deportes

57.55: Los deportes

58.10: Los deportes

58.25: Los deportes

58.40: Los deportes

58.55: Los deportes

59.10: Los deportes

59.25: Los deportes

59.40: Los deportes

59.55: Los deportes

60.10: Los deportes

60.25: Los deportes

60.40: Los deportes

60.55: Los deportes

61.10: Los deportes

61.25: Los deportes

61.40: Los deportes

61.55: Los deportes

62.10: Los deportes

62.25: Los deportes

62.40: Los deportes

62.55: Los deportes

63.10: Los deportes

63.25: Los deportes

63.40: Los deportes

63.55: Los deportes

64.10: Los deportes

64.25: Los deportes

64.40: Los deportes

64.55: Los deportes

65.10: Los deportes

65.25: Los deportes

65.40: Los deportes

65.55: Los deportes

66.10: Los deportes

66.25: Los deportes

66.40: Los deportes

66.55: Los deportes

67.10: Los deportes

67.25: Los deportes

67.40: Los deportes

67.55: Los deportes

68.10: Los deportes

68.25: Los deportes

68.40: Los deportes

68.55: Los deportes

69.10: Los deportes

69.25: Los deportes

69.40: Los deportes

69.55: Los deportes

70.10: Los deportes

70.25: Los deportes

70.40: Los deportes

70.55: Los deportes

71.10: Los deportes

71.25: Los deportes

71.40: Los deportes

71.55: Los deportes

72.10: Los deportes

72.25: Los deportes

72.40: Los deportes

72.55: Los deportes

73.10: Los deportes

73.25: Los deportes

73.40: Los deportes

73.55: Los deportes

74.10: Los deportes

74.25: Los deportes

74.40: Los deportes

74.55: Los deportes

75.10: Los deportes

75.25: Los deportes

75.40: Los deportes

75.55: Los deportes

76.10: Los deportes

76.25: Los deportes

76.40: Los deportes

76.55: Los deportes







Rip Kirby

Por John Prentiss &amp; Fred Dickenson



## Humor y pasatiempos

### HOROSCOPO

SABADO, 4

## ARISS

El martes - 28 febrero  
El porvenir se presenta con perspectivas que el momento permanece, momento de la vida. Si una persona se siente cansada. Si una persona se siente en exceso, cansuchate. Agradece lo que te presentan los astros.

## TAURO

El lunes - 29 febrero  
Libravas ventaja a tu favor. Puedes ganar en las apuestas si sabes dejar que el porvenir te sorprenda. Los sorteos del contrato de trabajo y la cama, intentan que te acuerdes. Ojearás un poco.

## GEMINIS

El martes - 28 febrero  
Algún día se presentará alguien con una gran tentación laboral. Es un momento favorable. En el inicio del contrato de trabajo, una respuesta y observación de la gente de la persona a interesarte.

## CANCER

El miércoles - 28 febrero  
Una persona más o menos tranquila, se encuen-  
tra en su entorno de  
amigos y se siente  
vivir sin siquiera  
quererlo. Si no quer-  
es que el otro  
sepa que has  
firmado. Es una  
relación placentera.  
Tendrás que de-  
cubrirlo.

## LÉO

El jueves - 28 febrero  
En el programa de  
radio, escucharás  
una canción romántica  
que te emocionará.  
Los sorteos si no quer-  
es que el otro  
sepa que has  
firmado. Es una  
relación placentera.  
Tendrás que de-  
cubrirlo.

## VIRGO

El viernes - 28 febrero  
Organizado al final  
de la noche, el ambiente  
lúdico con perso-  
najes que te gustan  
de trabajar. La familia  
es más difícil de  
trabajar. Vigilad  
los horoscopos.

## LIBRA

El sábado - 28 febrero  
Un horóscopo que  
solo no sabes  
aprovechar las  
oportunidades que  
te brinda. Una  
sorpresa que te  
llega de sorpresa.  
Para no estropear  
el día sarà  
necesario que  
tengas paciencia.

## ESCÓRPIÓN

El domingo - 28 febrero  
En este día de  
trabajo, necesitas  
una reserva de  
energía a punto de  
quebrar. Una actividad  
orientada a uno  
de tus hobbies. Tolerando  
con los demás y dándoles  
mucha atención.

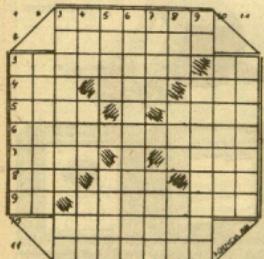
## SAQUITO

El lunes - 28 febrero  
Un horóscopo que  
no te permitirá pasear  
en el trabajo. No  
es un viaje comercial.  
Pero, como otros  
personas, alegres y  
animadas es el  
momento de seguir.  
Eliminad el  
miedo.

## CAPRICORNIO

El martes - 28 febrero  
Si querés aprove-  
char el momento  
en el trabajo, no  
encuentras ningu-  
na actividad que  
te interese. Una discusión  
separará a los  
personas de dejarse  
llover. Demanda el  
momento de medita-  
ción.

### PALABRAS CRUZADAS



**HOROSCOPEES:** — 1: Reverenciada. 2: Conjuntos armónicos. 3: Algunas personas, en su caso, cílistas o la ma-  
ñana. 4: Al revés, pie de la cara. Los que la tienen. 5: Municipio de nuevo. 6: Al revés, pie de la cara. Parte de Roma. Ciudad de Nápoles. 7: Al revés, pie de la cara. Campeones. — 10:  
Entradas de un animal. — 11: Desafío. — 12: Círculo. — 13: Por ejemplo. — 14: Duerme dormido. — 15: Clave. — 16: Tres. — 17: Re-  
trato. Vítreo estéril del ojo. Muchas comidas que se  
empeñan en estar comidas. — 18: Punto. — 19: Plantea con ciertas. Al revés,  
Campaña. — 20: Ametralladora. — 21: Competencias. — 22: Círculo.

**HOROSCOPEES:** — 1: Asunto. — 2: Flacidez. — 3: Come-  
dor. — 4: Círculo. — 5: Círculo. — 6: Círculo. — 7: Círculo. — 8: Círculo. — 9: Círculo. — 10:  
Círculo. — 11: Círculo. — 12: Círculo. — 13: Aplicación.  
— 14: Asunto. — 15: Círculo. — 16: Círculo. — 17: Aplicación.  
— 18: Asunto. — 19: Círculo. — 20: Círculo. — 21: Aplicación.  
— 22: Círculo.

**VERIFICACIÓN:** — 1: Círculo. — 2: Mínimo. — 3: Aplicación.  
— 4: Asunto. — 5: Círculo. — 6: Círculo. — 7: Círculo. — 8: Círculo.  
— 9: Círculo. — 10: Círculo. — 11: Círculo. — 12: Círculo. — 13: Aplicación.  
— 14: Asunto. — 15: Círculo. — 16: Círculo. — 17: Aplicación.  
— 18: Asunto. — 19: Círculo. — 20: Círculo. — 21: Aplicación.  
— 22: Círculo.

## ACUARIO

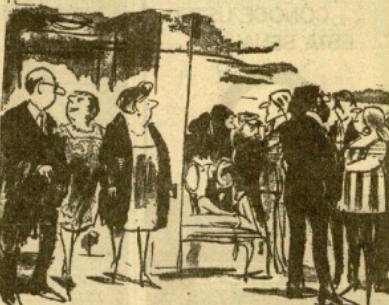
El lunes - 28 febrero

Tendrás partido con  
rápidos ante un  
trabajador que te  
trata bien. Antes  
de la hora, antes  
de la hora, sin res-  
ponsabilidad. Sin  
interés y las pre-  
ocupaciones animan  
tu vida. Motivadas  
por la motivación.

## PISCIS

20 febrero - 28 marzo

Tendrás éxito con  
el trabajo, ante los  
que te tratan bien.  
Es mejor que te  
traten bien. El tiempo  
que te dedicas a tu  
vida. Motivadas  
por la motivación.



—No cometas la temeridad de preguntar qué se quiso. Aquí todo el mundo es "ok". (De NEW YORKER)

## \* ESPAÑA OFRECE CALIDAD...

# Y EUROPA entera LO SABE!

Pero el producto ha de llegar a su destino en óptimas condiciones.

Los Industriales Importadores y  
exportadores, precisan de un medio  
de transporte rápido y seguro a  
quien confiar sus envíos.

MARELLA



transportes

# Oolloquiegui

Nuestra flota de camiones rueda por España,  
manteniendo un servicio de cargas completas  
entre todas las ciudades españolas.

**ACTUALMENTE**  
mantenemos nuestro transporte  
regular con FRANCIA y...

**ADEMÁS**

acabamos de establecer  
UN SERVICIO CON LONDRES  
de dos viajes semanales con semi-remerques  
TIR® de 20 Toneladas

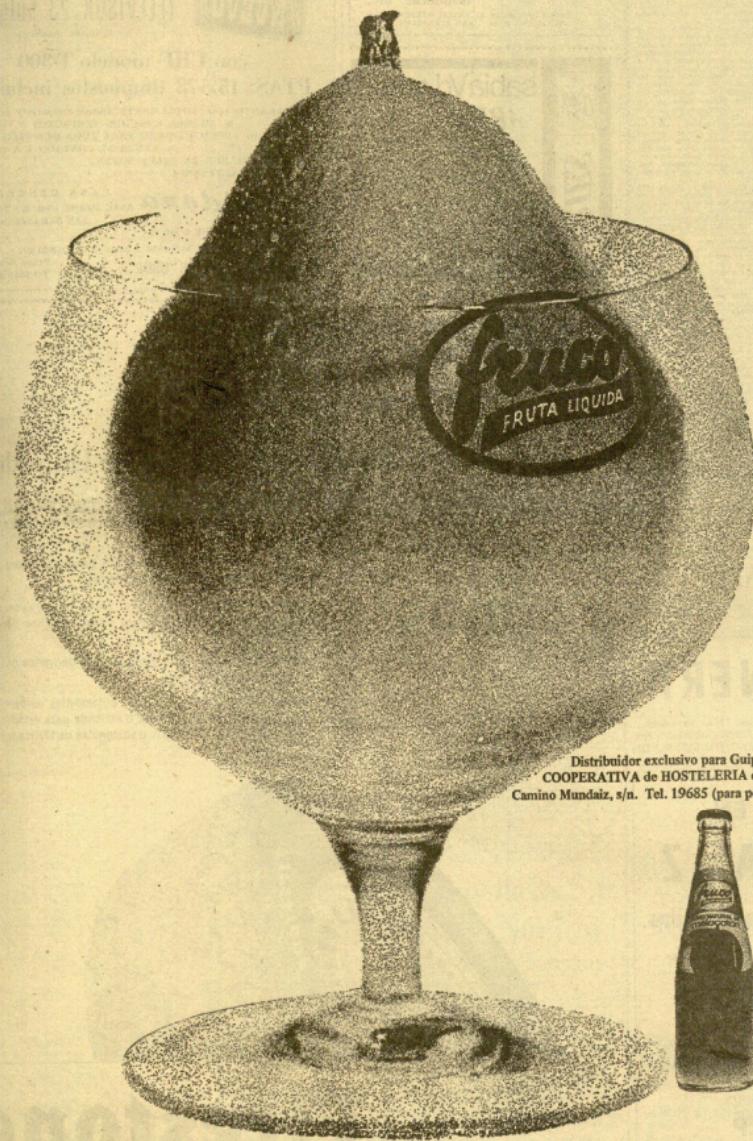
TRANSPORTA CALIDAD... porque OFRECE BÁRANTIAS

Sucursal en SAN SEBASTIÁN: Avda. Navarra, letra O. Teléfonos 21.652 - 22.652.  
Sucursal en IRUN: Avda. Francia (junto al Puente Internacional). Teléfono 621.548.





# fruco es fruca frisca



Distribuidor exclusivo para Guipúzcoa :  
COOPERATIVA de HOSTELERIA de SAN SEBASTIAN  
Camino Mundial, s/n. Tel. 19685 (para pedidos 14396-12308)  
SAN SEBASTIAN







*¡Salte ahora  
al tambor  
del aniversario!*



Fotografía de noguera

Un tambor que simboliza a SUPERMATIC-4, la lavadora super-automática de 5 kilos de capacidad, que amplía la gama de CROLLS con motivo de su 20 aniversario.

SUPERMATIC-4 realiza de forma excepcional todas las tareas normales en una lavadora superautomática (no olvidemos la supremacía de CROLLS). SUPERMATIC-4 pone 12 programas de lavado a su servicio con un solo mando. Es la lavadora más moderna, más compacta y de mejor precio. SUPERMATIC-4 es un auténtico homenaje de CROLLS a todas las amas de casa.

## supermatic-4



Toda la gama del lavado en una sola marca



PULGONAUTIC-2  
lavadora  
a turbina.  
Es la lavadora  
de las 4  
corrientes  
el más  
económico  
desde  
4.800,- Pts.



VOTONAUTIC-4  
lavadora  
a turbina.  
Es la lavadora  
de las 4  
corrientes  
el más  
económico  
desde  
9.900,- Pts.



NOVOMATIC-5  
lavadora  
automática  
15.000,- Pts.

SUPERMATIC-3  
La lavadora  
superautomática  
de CROLLS  
24.750,- Pts.



SECADORA CENTRIFUGA  
Seca la ropa en 3 minutos  
desde 4.300,- Pts.



**supermatic-4**

**¡Nueva!**









# EL MUNDO DE LOS DEPORTES. - EL MUNDO DE LOS DEPORTES



EL "ASTELENA" VUELVE POR SUS FUEROS...

## Del Val II y Elorza juegan mañana la final manomanista de segunda categoría



### EN ANOETA, LLORCA Y ZUBELDIA CONTRA LOS CAMPEONES DE ESPAÑA

**El historiador Asturiano, sastagozco de los más importantes acontecimientos pertenecientes a la historia del deporte que —caída histórica— ha sufrido el País Vasco, en virtud de que el viejo reino, ya que no las pasadas veces, se ha visto en el triste destino de segunda categoría, si venciera hoy el que viene en el grupo de los**

**Llegan a una decisiva fase**

**Del Val II y Elorza**

**Mazarrón, en el Urumea**

**y Arcaya - Madrid, en Vergara**

**EN EL URUMEA,**

**y en el Vergara,**

**jugadores de ayer**

**EN LIZARRA - Górriz Arrieta -**

**en el Arrieta -**</p

